



"Spring" through the Works of World Art

*Оганезова Светлана, Шупенёва Екатерина, 10 «Б» класс,
английский язык, школа №199 МДО г.Москвы
Научный руководитель: Шишулина Алла Юрьевна*

The aim of this research is to study the world culture achievements connected with the theme “Spring”. We studied and analyzed a lot of poems, prose, musical compositions and paintings either Russian or foreign. It was given special attention to art masterpieces of the 19th – 20th centuries. Working on the project we have studied how spring is reflected in the works of art and what kind of art methods revealing national and international traditions masters of Art use.

We studied the issue following the stages: First, a sociological survey on the subject “What is spring for you?” was conducted among the students of our class. Due to this questioning it was found out the teenagers’ vision of spring (their mood, some philosophical views, children’s perception of spring weather and nature). Customs and traditions of the English speaking countries related to the theme were studied and compared to Russian customs and traditions. During the work some musical compositions, poems, pictures by classical and modern authors were chosen, studied. We compared and analyzed emotional perception and expression of spring nature in the world culture.



Sandro Botticelli “Spring”

Back

Next

Introduction:

Sociological survey "What is spring for you?"

Spring

Spring months

Back

Spring

reviews of paintings



Alaons Mucha (1860-1939)- was a famous crechic painter, a master of playbills; hi painted his arts in modernist style.

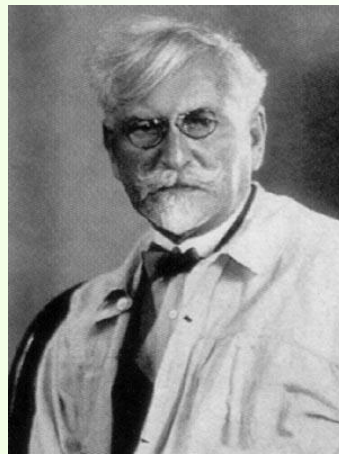
I chose his picture 'Spring' from the collection season(1896).

In the foreground we can see a beautiful girl with a long blond hair. Her head is decorated with a lot of white flowers, she is smiling. She is dressed in a light gown. She is holding a branch, wich the birds are sitting on. Harmony and serenity are everywhere.

In the background we can see outline of blooming tree. It`s covered with a lot of white and pink flowers.

The colours are soft, the lines are cleare, but there are no streight lines in the picture, because it`s painted in modernist style.

ЛудинаАнна



Alaons Mucha

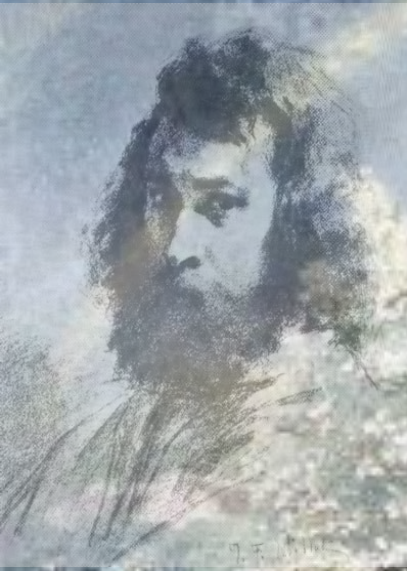
Back

*Introductio
n*

Next

Spring

reviews of paintings



Jean-Francois Millet

Jean-Francois Millet was born in 1814 and died in 1875. In the end of his life he was carried away by landscapes. His last work was "Spring" which was painted before his death. In the picture in the background we can see forest, village house seeking in the trees, man above tree's branches, There are several trees in the field in the foreground. Sky is covered by dark clouds but on the right sky is still blue. There is a pale rainbow on the left. This picture is full of life and love, we can see that painter really liked nature, there are shining drops after rain, gentle colours, wavy lines. It is very peaceful picture.

Буданова Надежда

Back

Introduction

Next

Spring

reviews of paintings



Victor Borisov-Musatov



This picture was painted in 1902 by Borisov-Musatov. The style of this picture is 'Art nouveau', which means 'The modern art in French'. It shows one beautiful young woman, who is walking in the garden. It's evening, the sun is going down, the sky is becoming rosy. Everything in this picture is peaceful. In the background there are a lot of blossoming trees and bushes. The figure of the young woman is in the foreground, on the right. The sky and the woman's dress are very similar colors. The young woman is standing far back to us, so we can't see her face, but we can guess that she is very beautiful and romantic. I think she is walking near her house, which we can see at the distance. There are soft and light colors in the colors in the picture. The artist wanted to create a mysterious picture, so that everyone sees it in a different way. This painting seemed very romantic and interesting for me.

Алайская Валерия

Back

Introduction

Next

Spring

reviews of paintings



This picture called «Spring of Primorye» was painted in 1996 by a not very famous Russian artist Yuri Orlov. This is a very beautiful and interesting picture.

There are dark violet mountains in the background of the painting, and dark gray clouds above it.

Probably, it's going to rain. In the foreground of this landscape there is a bright green field with some very beautiful trees. The artist used very bright colours and not very strong lines.

Каржавина Мария

Back

Introduction

Next

Spring

reviews of paintings



Alfred Sisley

The painter of the picture is Alfred Sisley (October 30, 1839 – January 29, 1899) was an English Impressionist, landscape painter who lived and worked in France. He was one of initiators of impressionism.

Style of this picture is impressionism. The colors are deep and rich. Dark blue, grey, green and brown colors are prevailing. Shape of the picture is landscape. Lines are soft and not very clear.

This picture shows us a path in the park. In the foreground there is a young lady who is walking in the park. There are some more people in the background who are walking too. On the left and on the right there are trees with no leaves, because it is an early spring. On the top of the picture there are some clouds on the gloomy sky and it seems to going rain. On the bottom of the picture there is dark green grass and some bushes under the trees. On the right of the picture we can also see a beautiful, big, blue river. And there are some white buildings behind the river.

This picture is very peaceful and full of emotions and energy at the same time. It summons attention to it self because of it's unusual impression of true life and magical ability of painter to show his own feelings.

Могутова Юлия

Back

Introduction

Next



Aleksey Savrasov

Spring

reviews of paintings



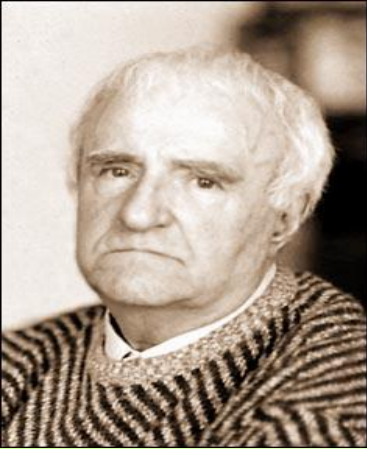
Picture "Rooks have arrived" ("Grachi prileteli") A. K. Savrasov is written in 1871. It's a small picture very light in colour. A picture shows the beginning of spring in the Kostroma province. We see in the foreground curve birches and dirty thawed snow, on the right we see the pool, the is church with bell tower in the middle. Though the clouds are high in the sky, they are grey and it seems it will be snowing. The rooks' nests are uncomfortable and disarranged. But the impression from the picture isn't sad. The snow is painted in the most gentle shades: lilac, blue, yellow, brown, pink. The sky is reflected in a pool, birches are pulled upwards, and it as though expands space of a picture. Looking at the picture and you're sure that spring is coming and nature is amazing, beautiful and wonderful in all seasons.

Беньковский Константин

Back

Introduction

Next



Spring

reviews of musical illustration to narrative of A.S.Pushkin "Snowstorm" - "Spring"

Georgiy Sviridov

I have heard about Sviridov and this name is familiar to me, but I have never listened to this music. I prefer listening to Mozart, Strauss, Vivaldi, etc. My first meeting to Sviridov's music was a composer of unusual genius. To many people his talent is an enigma. This work of music art-I mean «snow-storm»-was very short-just a few minutes. These minutes were more than enough to turn over my imagination about Sviridov's. It was full of colours and tints. This music is tuneful and appealing. You can clearly see and image seasons (late autumn, early spring). It was soft and fascinating, romantic and amazing. This music touches my heart and mind. It made me think of other languages to describe man's.

Колодяжный Александр

This music is tuneful and breathtaking. While we were listening to this melody really best happy. This melody has a mystery. For different people it means different things. I faced my dreams when of was listening to it. I got pleasure out this music. It is very romantic. I think the author was an amazing genius. I like it very much and of want to listen it one more time.

Буданова Надежда

The music astonishes by its originality and depth. It is really touching and eloquent, at the same time it is soft and romantic. While listening to the music I imagined some spring pictures. It is morning sunrise. Fresh green meadows are still covered with snow. On the thin birch's twigs tender leaves are blossoming out. The birds are singing. Brooks and thaw are clinking. There are a lot of spring flowers on the hill's slopes. And some small fluffy pink clouds are on the azure sky. This music is very tuneful and appealing.

Лудина Анна

Back

Introduction

What is spring for you?

For me spring is like a bell which awarness us from cold and dark winter.

When I think about spring I usuallly imagine warm beams of the sun, amusing and ringing streamlets? Fresh green grass and of cause first leaves and flowers. In spring I prefer to walk a lot. Have fun and I Usually in good mood. But studying at school in spring is very difficult, because the weather is so amazing and I want to be outside! But the best thing is that after spring summer coms and it`s great!!!

Mogutova Julia 9 "B"

Back

*Introductio
n*

Next



*Will be summer
soon
21%*

*The sun shines
17,5%*

*It's beautiful
14%*

*Everything
becomes
green and fresh
10,5%*

*Everything
renews
7,2%*

*We can
walk
3,5%*

Back

*Introdunctio
n*

Spring months:

March

April

May

Introdutio

n

March

Menu

Next

March

our translations of poem

Пусть будет тёплый дождь и гром,
Приди с дождем, о южный ветер,
Пусть будет пение птиц!

Пусть в дом ко мне ворвётся вновь
Пускай снежинок сгинет сонм
Как горе с ваших лиц!
Ты приведи к нам певчих птиц,
проснутся все цветы при
свете.
Пусть дует ветер: на земле распустятся
цветы.
Нет, нет здесь больше
грустных лиц.
И бурый отодвинет белый,
А дождь прольётся на стекло.
И распахнёт окно
Ты сделай в келью шаг
несмелый,
Чтоб все стихи на пол смело.
Потянет сильно за рукав
Зашелестят страницы книги,
И вытолкнув за дверь
Качнется на стене пейзаж.
Заставит воздухом дышать
Не забывая этот миг,
Чтоб покинёт свой мираж.

**Буданова Надежда
Лудина Анна**

To the thawing wind
Come with rain, O loud Southwester!
Bring the singer, bring the nester;
Give the buried flower a dream;
Make the settled snow-bank steam;
Find the brown beneath the white;
But whate'er you do to-night,
Bathe my window, make it flow,
Melt it as the ice will go;
Burst into my narrow stall;
Swing the picture on the wall;
Run the rattling pages o'er;
Scatter poems on the floor;
Turn the poet out the door.

Robert Frost

Приди с дождём, о ветерок!
Заставь ты птиц парить!
Южный ветер, приходи ток
Птиц с собою приводи, ви!
Чтоб суробы воспарили, кно
Чтоб все цветы ожились...
Земля, ты, освободи, м...
Будешь вечером в пути, тью,
Дождь пускай ко мне придёт нут
И стекла растопит лёд, сь
В келью тесную ворвись, ги.
Раскачай картину, ввысь, ть,
Брось, страницы пролистав, ся...
Расшвыряй стихи, отправь, ть!
За порог поэта в явь, ся!!!

**Могутова Юлия
Сереброва Ксения**

Back

Menu

Next



Peter Tchaikovsky

March

reviews of musical illustration

*Peter Tchaikovsky Peter Tchaikovsky
"The song of the skylark" March*

The skylark is a little bird, which Russian people associate with the beginning of spring, the awakening of nature from winter sleeping. There are two music themes in the play: melodious lyrical with chord accompaniment and the second, the same, but with flight and wide breathing. The charm of the play is in changing of mood from dreaming, sad light. Both themes remind the trills of the skylark.

Back

Menu

Next

April

Menu

Next

April

our translation of poem

April's Charms

*When April scatters charms of primrose gold
Among the copper leaves in thickets old,
And singing skylarks from the meadows rise,
To twinkle like black stars in sunny skies;
When I can hear the small woodpecker ring
Time on a tree for all the birds that sing;
And hear the pleasant cuckoo, loud and long
The simple bird that thinks two notes a song.*

William Henry Davies

Очарование Апреля

Апрель когда рассеет первоцвета золотого обоняния,
Тогда среди медных листьев в старых чащах
Взойдут луга от жаворонков пения,
Мерцающих, подобно чёрным звёздам, под солнцем,
в небесах;
Когда могу услышать маленького дятла звонко,
То время на ветвях для птиц, чтоб спеть.
Услышать кукушку громко, звонко.
Простая птица, которая поёт песню из двух нот.

Беньковский Константин

Back

Menu

Next

April

reviews of musical illustration



Peter Tchaikovsky

Peter Tchaikovsky

“The snowdrop” April

Snowdrops are the plants which appear after melting of the snow. The flowers are very touching. They are blue and white. Russian people like snowdrops. They are the symbol of a new life. A lot of poems of Russian poets are devoted to this flower. The musical play “The snowdrop” based on waltz rhythm, flight of fancy. We hear the emotion of soul which are coming when you admire the spring nature, and your emotions are felt with happiness, hope and expecting. The musical play is divided in two parts. The first and the third are repeated each other. In the second part there isn't any great contrasts. I think, this is the changing of the mood, nuances of the same feeling.

Back

Menu

Next

May

Menu

Next

May

our translations of poet

*May! Queen of blossoms,
And fulfilling flowers,
With what pretty music
Shall we charm the hours?
Wilt thou have pipe and reed,
Blown in the open mead?
Or to the lute give heed
In the green bowers?*

Lord Edward Thurlow

Май! Король цветов
И бутонов нежных
Огласил он вновь
Музыкой надежды
Слышали ли Вы
Труб победных грохот?
Или, может быть, свирели
скромной шёпот?
Но...
Зазвенели молния,
Разогнала лень,
И вот-вот ворвётся
К нам в беседке тень!
Буданова Надежда

Май! Король цветения,
Весны и вдохновения!
Звучит симфония обоняния
В часы весеннего
очарования...
То ли это звук свирели
Средь медовых облаков
Или может лютни трели
Меж задумчивых лесов?

Могутова Юлия

Back

Menu

Next



Peter Tchaikovsky

May

reviews of musical illustration

Peter Tchaikovsky
“White nights” May

White nights are the nights in May, when they are as light as days. White nights in St.Petersburg are romantic nights with walking and singing. We can find the image of white nights in St.Petersburg in the paintings of Russian artists and in poems of Russian poets. The music makes out mood change, sad thinking is changed by sweet admiration of soul. The composition “White nights” consists of two parts: the prelude and the conclusion and they shows us the image of white nights. They remind us about the silence of the nigh, about lonesless, about dreams and happiness. The second part is impetuous and passionate.

Back

Menu

Next